

## **La Nouvelle Économie Rurale**

### **Le rôle des PME dans les communautés rurales**

**Nous vous remercions sincèrement** d'avoir consenti à participer à notre recherche sur la nouvelle économie rurale au Canada.

L'objectif de cette enquête est d'explorer les questions-clé concernant l'esprit d'entreprise et le développement des entreprises chez les PME dans les communautés rurales. Elle contient deux parties :

- ! Premièrement, veuillez répondre à toutes les questions dans cette enquête qui s'appliquent à votre entreprise. Ceci devrait prendre environ de 30 à 45 minutes, dépendant du nombre de questions qui touchent à votre entreprise.
- ! Deuxièmement il y aura une courte interview basée sur les douze (12) questions en caractères gras que vous trouverez au long de l'enquête. Ces questions demandent généralement une explication ou plus de détails qu'une simple réponse par "oui" ou par "non". Ceci nous aidera à mieux comprendre les réponses que vous donnerez. L'interview aura lieu au moment de la cueillette de l'enquête à votre entreprise, à une date et une heure qui sera convenue au préalable. L'interview devrait durer 20 minutes.

Ce que vous devriez savoir :

- ! Cette recherche fait partie du projet de 5 ans de la NÉR, dont l'objectif est de découvrir comment les conditions économiques et sociales au Canada rural ont changé pendant les quelques dernières années. L'information récoltée nous permettra de développer des recommandations pour le changement des politiques gouvernementales dans le but de revitaliser le Canada rural.
- ! Au total, 80 PME de 20 différentes communautés rurales participent à ce projet.
- ! Les réponses resteront confidentielles et ne sortiront pas du cercle formé par le groupe de recherche principal.
- ! L'information qui sera distribuée au public le sera seulement sous forme de statistiques ou de rapports généraux.
- ! Vous pouvez refuser de répondre à des questions en particulier ou terminer votre participation à l'interview à n'importe quel moment, sans pénalité.

Il y a neuf sections :

- ! Questions concernant le profil général de l'entreprise.
- ! Questions au sujet de l'emplacement de l'entreprise, sa croissance et sa compétitivité.
- ! Questions sur les marchés visés et sur l'exportation.
- ! Questions sur les réseaux et l'information.
- ! Questions concernant la main-d'oeuvre.
- ! Questions concernant les finances et l'administration.
- ! Questions concernant la technologie.

- ! Questions au sujet du climat du milieu des affaires dans la communauté.
- ! Questions sur les impacts des marchés mondiaux.

Votre nom Sexe (M/F)  
Votre poste dans cette entreprise (propriétaire, gérant, etc)

Nom de l'entreprise  
Adresse

Téléphone (Domicile) Adresse Internet  
Télécopieur Courriel

Intervieweur  
Nom de la communauté Numéro de la cellule NÉR

Date de l'interview

### **Profil général de l'entreprise**

1. En quelle année cette entreprise fut-elle fondée? En quelle année en êtes-vous devenu propriétaire?

Année de fondation\_\_\_\_\_

Année devenu propriétaire\_\_\_\_\_

2. Quelle est propriétaire de votre entreprise?

a Je suis le seul propriétaire

b Je suis propriétaire en association avec un (d')autre(s) membre(s) de ma famille.

c Je suis propriétaire en association avec un (d')autre(s) partenaire(s)

d autre (veuillez spécifier):

3. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux l'activité principale de cette entreprise?

a hôtellerie/hospitalité (motel, auberge, B&B, restaurant, etc)

b services professionnels et d'affaires (avocat, comptable)

c construction/entretien

d artisanat/artistes

e entretien et réparation d'équipements

f services personnels (barbier, salon de coiffure, centre d'entraînement physique, salle de billard)

g fabrication et transformation

h vente au détail ou en gros (épicerie, magasin général)

i services financiers (banque, caisse de dépôt, assurances)

j autre (veuillez spécifier):

4. Où êtes-vous né(e)?

a dans la région (moins de 50km)

b à plus de 50km, mais dans une autre communauté rurale dans cette province

c à plus de 50km, mais dans une communauté urbaine dans cette province

d dans une autre province

e dans un autre pays

5. Comment vos ventes et votre besoin de main-d'oeuvre ont-ils changés depuis 1995 (ou depuis l'ouverture de l'entreprise, si après 1995)? Encerclez le chiffre approprié à côté de chaque item.

	augmenté	stable	diminué
volume des ventes	1	2	3
employés à plein temps	1	2	3
employés à temps partiel	1	2	3

**6. Êtes-vous enregistré ou certifié selon les standards de qualité internationaux tels que les séries ISO 9000 ou 14000?**

a non, ceci ne s'applique pas à notre entreprise.

b non, et nous n'avons pas l'intention de le faire (veuillez en expliquer les raisons).

c non, mais nous songeons à le faire.

d non, mais nous sommes engagés dans le processus de certification (veuillez expliquez pourquoi vous avez choisi cette démarche et quels bénéfices vous espérez en retirer pour votre entreprise).

e oui, nous sommes certifiés (veuillez expliquer pourquoi vous avez choisi la certification et quels bénéfices ceci a apporté à votre entreprise).

## Emplacement de l'entreprise, croissance et compétitivité

7. Quelles sont les cinq (5) plus importantes raisons pour lesquelles vous avez implanté votre entreprise dans cette communauté? Veuillez les noter par ordre d'importance, 1 étant la plus importante. Inscrivez ces chiffres à côté de l'énoncé qui s'applique.

- |   |   |
|---|---|
| a j'ai grandi ici/j'ai des liens profonds avec cette région                               | j il y a beaucoup de support provenant d'associations et d'organismes locaux  |
| b environnement rural/mode de vie   | k la qualité de l'infrastructure du système de télécommunications répond à mes besoins                                |
| c environnement propre  | l des gens offrant des services aux entreprises (courrier, imprimerie, recherche et développement) sont implantés ici |
| d voulait établir des liens avec des entreprises semblables à la mienne dans cette région | m mon (ma) conjoint(e) déménagea ici pour un emploi, ensuite je décidai de lancer une entreprise ici                  |
| e pour être près des marchés/clientèle  | n autre (veuillez spécifier)  |
| f pour être près de mes fournisseurs  |   |
| g il y a de bons employés ici   |   |
| h le gouvernement municipal est favorable aux entrepreneurs                               |   |
| i les taxes sont avantageuses dans cette région   |   |

8. Quels sont les cinq (5) facteurs principaux qui contribuent au succès de votre entreprise? Veuillez les noter par ordre d'importance, 1 étant le plus important. Inscrivez ces chiffres à côté de l'énoncé qui s'applique.

- |   |   |
|---|---|
| a nous avons une bonne réputation   | k nos clients nous sont fidèles   |
| b nos prix sont compétitifs   | l nous contribuons à la communauté  |
| c nos produits/services sont de haute qualité                                 | m nous avons des associations avec d'autres entreprises   |
| d nous n'offrons que quelques produits, mais ils sont de la meilleure qualité | n nous avons un bon réseau de distribution  |
| e nous avons une vaste gamme de produits/services                             | o la mise en marché de nos produits est bonne   |
| f nos coûts d'opération sont relativement bas                                 | p nous faisons de la recherche et du développement afin de tester de nouveaux produits/services |
| g nous avons une main d'oeuvre spécialisée                                    | q nous développons de nouveaux produits et services   |
| h notre connaissance du marché est bonne                                      | r programmes d'aide gouvernementaux   |
| i les talents d'entrepreneur de notre propriétaire                            | s autre (veuillez spécifier)  |
| j les gens de la localité supportent notre entreprise                         |   |

**9. De quelle manière le nombre d’habitants de cette communauté et son emplacement relativement à d’autres communautés servent-ils avantageusement votre entreprise?**

**10. De quelle manière le nombre d’habitants de cette communauté et son emplacement relativement à d’autres communautés affectent-ils négativement votre entreprise?**

11. A quels principaux défis avez-vous été confronté quand vous tentiez de démarrer votre entreprise? Pendant la première année de fonctionnement? Quels sont vos défis actuels? Veuillez cocher les items qui s’appliquent.

	Défi(s) pendant le démarrage de cette entreprise	Défi(s) pendant la première année	Défis actuels
Manque d’argent pour immeubles et équipements			
Manque d’argent pour les opérations courantes			
Manque d’argent pour adopter de nouvelles technologies			
Manque d’argent pour la commercialisation de nos produits/services (marketing)			
Faire prendre connaissance de l’existence de notre entreprise dans le marché			
Manque de support de la part du gouvernement et d’organismes locaux			
Manque d’information sur les marchés			
Manque de recherche et de développement			
Problèmes de main d’oeuvre/employés			

Productivité basse			
Pauvre qualité des produits/services			
Compétition croissante			
Problèmes pour l'obtention de brevets ou de permis			
Les équipements et les immeubles ne répondent pas à nos besoins			
Manque d'appui par la communauté / patronage			
Clientèle en déclin			
Taxes locales trop élevées			
Taxes d'affaires provinciales/fédérales trop élevées			
Autre (veuillez spécifier)			

12. Vos équipements, vos techniques de production et les compétences de votre personnel sont ils plus ou moins avancés que les autres entreprises dans votre secteur d'activité?

	plus avancé	identique	moins avancé	ne sait pas	ne s'applique pas
équipements	1	2	3	4	5
techniques de production	1	2	3	4	5
compétences de votre personnel	1	2	3	4	5

13. Dans quelle mesure votre entreprise est-elle généralement un leader dans votre secteur en termes de changement? Ou tendez-vous à faire des changements après les autres entreprises de votre secteur? Encercler le chiffre approprié à côté de chaque item ci-bas (Note: un exemple de leadership en ressources humaines est d'avoir mis sur pied un programme de perfectionnement continu pour les employés; un exemple d'action prise en réaction aux actions d'autres entreprises est de mettre sur pied un programme de perfectionnement pour les employés en réponse à un nouveau développement imposé à votre entreprise si elle veut demeurer compétitive -- cette action est en général ponctuelle et à court-terme).

	presque toujours un leader	généralement un leader	neutre	suit généralement les autres	attend presque toujours les autres
Développement/commercialisation de nouveaux produits/services	1	2	3	4	5
Intégration de nouvelles technologies	1	2	3	4	5
Perfectionnement des ressources humaines	1	2	3	4	5
Amélioration des relations avec la clientèle	1	2	3	4	5
Changements de prix des produits/services	1	2	3	4	5
Méthodes et habitudes d'achat	1	2	3	4	5
Cibler de nouveaux marchés	1	2	3	4	5

14. Décrivez le degré selon lequel chacun des énoncés suivants s'applique à vous.

	Toujours	Fréquemment	Parfois	Rarement	Jamais
J'aime être mon propre patron	1	2	3	4	5
Je prends des risques calculés	1	2	3	4	5
Je suis créatif (je fais les choses un peu différemment)	1	2	3	4	5
Je suis innovateur (j'essaie de nouvelles idées)	1	2	3	4	5
Quand quelqu'un dit "Ça ne peut pas être fait", je prends cela comme un défi	1	2	3	4	5
Quand je choisis de lancer une entreprise, un revenu régulier est plus important que le potentiel de croissance	1	2	3	4	5

**15. Selon vous, quel genre de support ou de ressources manque-t-il dans votre communauté ou votre région qui vous aideraient à devenir plus compétitif?**

Dans la communauté:

Dans la région:

## Marchés visés et exportation

16. Indiquez le pourcentage de vos ventes par segments de marchés pour 1995 (ou pour la première année, si l'entreprise n'existait pas en 1995) et pour 1999.

	1995	1999
Local, à l'intérieur de cette communauté		
Provincial, à l'extérieur de cette communauté		
National, à l'extérieur de la province		
International, à l'extérieur du Canada		
Total	100%	100%

17a. Lequel des énoncés suivants décrit-il le mieux votre situation en termes de l'exportation de vos produits ou services vers les marchés internationaux?

a l'exportation ne s'applique pas à notre entreprise (allez à la question #18)

b notre entreprise n'exporte pas et nous ne sommes pas intéressés à le faire (allez à la question #18)

c nous n'exportons pas, mais nous sommes intéressés à exporter (allez à la question #17b)

d nous exportons présentement (allez à la question #17c)

**17b. Quelle type d'aide avez-vous besoin pour vous aider à explorer les possibilités d'exportation?**

**17c. Éprouvez-vous des difficultés lors de vos activités d'exportation courantes? Veuillez les décrire en détail.**

18. Importez-vous des matières premières, des pièces, de l'équipement de production, etc directement de compagnies situées à l'extérieur de la province ou du pays?

a oui, de l'extérieur de la province

b oui, de l'extérieur du pays

c non

## Réseaux et information

19. Faites-vous partie d'un réseau d'affaires via lequel vous pouvez obtenir de l'information, de l'expertise ou des ressources? Quelle importance chacun de ces réseaux a-t-il en termes du succès de votre entreprise? Veuillez écrire le nom de chaque réseau dans la première colonne, puis encerclez le chiffre approprié qui indique le mieux son niveau d'importance pour votre entreprise.

A oui

B non

Nom	Si oui : Importance relative pour le succès de mon entreprise				
	Très important	Important	Neutre	Pas important	Pas très important
	1	2	3	4	5
	1	2	3	4	5
	1	2	3	4	5
	1	2	3	4	5

20. Participez-vous à des foires ou des expositions commerciales ou industrielles? Quel est la zone géographique couverte par ces événements? Veuillez faire une coche dans la colonne appropriée à côté de chaque zone visée.

Zone géographique	Oui, deux ou plus par année	Oui, une fois l'an	Oui, mais pas chaque année	Non
locale				
regionale				
provinciale				
nationale				
internationale				

21. Dans quelle mesure êtes-vous intéressé à développer le genre d'opportunités de réseaux suivantes pour votre entreprise? Veuillez encircler OUI ou NON afin d'indiquer si vous êtes actuellement impliqué ou non dans chaque type de réseau. Pour chaque type dans lequel vous n'êtes pas impliqué, veuillez indiquer l'intérêt relatif que vous lui portez.

Genre de réseau	Je participe déjà à ce genre de réseau		Si non : Intérêt dans chaque type d'opportunité de réseautage				
			Très intéressé	Intéressé	Neutre	Pas intéressé	Pas très intéressé
réseau face-à-face régulier avec d'autres entreprises dans la communauté	oui	non	1	2	3	4	5
réseau face-à-face régulier avec d'autres entreprises dans mon secteur dans d'autres communautés	oui	non	1	2	3	4	5
utilisation de l'Internet, à mon rythme, pour créer un réseau avec d'autres entreprises	oui	non	1	2	3	4	5
utilisation de l'Internet pour des discussions "en direct" avec d'autres entreprises sur une base régulière et planifiée	oui	non	1	2	3	4	5
utilisation d'autres technologies de communication (vidéo, téléconférences, par exemple) pour établir des réseaux avec d'autres entreprises dans mon secteur dans d'autres communautés	oui	non	1	2	3	4	5

22. Votre entreprise participe-t-elle à un ou plusieurs arrangements formels avec d'autres entreprises pour les raisons ci-bas? Si vous ne le faites pas, seriez-vous intéressé à participer à un tel arrangement? Veuillez faire une coche dans la colonne appropriée à côté de chaque activité.

Objectif	Oui, présentement	Non	Serait intéressé	Ne s'applique pas
octroi de permis				
fabrication				
recherche et développement				
services aux clients				
facturation des clients / collection de comptes en souffrance				

partage de services de distribution et de vente				
entraînement du personnel				
partage de services d'entreposage et d'expédition				
autre (veuillez spécifier)				

23. Utilisez-vous une ou plusieurs des sources d'information ci-bas afin de vous aider dans vos activités d'affaires? Veuillez faire une coche dans les colonnes appropriées à côté de chaque source d'information que vous utilisez. Cochez tous les items dans chaque rangée s'ils s'appliquent à vous. Par exemple, vous pouvez vous référer à vos employés pour des conseils seulement, mais vous utilisez des agences locales pour vous aider à prendre des décisions importantes et pour recueillir de l'information.

	pour aider à prendre des décisions importantes	pour obtenir des conseils	pour discuter de questions d'affaires en général	pour recueillir de l'information	pour d'autres raisons
administration					
employés					
clients					
compétiteurs					
fournisseurs					
agences locales					
associations dans votre secteur					
universités, collèges, centres de recherche					
départements gouvernementaux					
foires commerciales ou industrielles, expositions					
institutions financières					
clubs d'affaires					
	pour aider à prendre des décisions importantes	pour obtenir des conseils	pour discuter de questions d'affaires en général	pour recueillir de l'information	pour d'autres raisons
mon avocat					
mon comptable					
mes collègues d'affaires					
parents et amis					
Internet					
médias en général					

publications spécialisées de mon secteur					
publications gouvernementales					
autre (veuillez spécifier)					

24. Dans quels types d'organismes bénévoles participez-vous présentement? Considérez-vous être un membre régulier ou un dirigeant-clé (participation au conseil d'administration, par exemple) dans ces organismes? Cochez tous les types d'organismes auxquels vous participez et encerclez "membre" ou "dirigeant" pour chacun.

Type d'organisme	Vous êtes un membre	Vous êtes un dirigeant
Environnement et faune	membre	dirigeant
Multi-domaine	membre	dirigeant
Arts et culture	membre	dirigeant
Santé	membre	dirigeant
Loi et justice	membre	dirigeant
Services sociaux	membre	dirigeant
Organismes étrangers et internationaux	membre	dirigeant
Sports et loisirs	membre	dirigeant
Société et bienfaisance publique	membre	dirigeant
Organismes religieux	membre	dirigeant
Éducation et aide à la jeunesse	membre	dirigeant
Emploi et intérêts économiques	membre	dirigeant
Autre (veuillez spécifier)	membre	dirigeant

25. En moyenne, combien d'heures par mois consacrez-vous aux activités de ces organismes bénévoles?

# d'heures par mois \_\_\_\_\_

**26. Quelles sont vos principales contributions financières à cette communauté? Ne pas inclure "fournir de l'emploi" ou "payer les taxes locales". (Des exemples, parmi d'autres, pourraient être: prêts à d'autres entreprises; support ou participation à un programme de formation pour**

les jeunes entrepreneurs; dons en argent ou en nature lors d'événements locaux; contribution aux efforts de levées de fonds de groupes locaux). Veuillez énumérer jusqu'à cinq (5) contributions.

**27. Quelles sont vos principales contributions, autres que financières, à cette communauté? (Exemples: je siège sur un conseil; je participe à la communauté à titre de bénévole; je travaille avec les jeunes; mes employés peuvent utiliser du temps et des ressources au travail pour accomplir des tâches bénévoles dans la communauté; je fournis des locaux pour des réunions et des activités; je participe à des programmes de placement ou de stages dans les écoles locales). Veuillez énumérer jusqu'à cinq (5) contributions.**

### Questions concernant la main-d'oeuvre

28. Les aspects suivants des relations avec les travailleurs vous posent-ils des problèmes? Si oui, jusqu'à quel degré? Veuillez écrire "oui" ou "non" à côté de chaque aspect mentionné. Si le problème ne s'applique pas à votre entreprise, veuillez écrire "nil" dans la case. Si l'aspect en question est en effet un problème, veuillez encercler le chiffre correspondant au degré de sévérité dans la rangée appropriée.

	Oui/Non	Si oui: degré de sévérité du problème		
		Problème mineur	Problème important	Problème très sérieux
Stabilité de la force de travail (retenir les employés dans la communauté)		1	2	3
Fiabilité des employés		1	2	3
Bonne philosophie du travail		1	2	3
Embauche de gens qualifiés et compétents		1	2	3
Manque de gestionnaires professionnels		1	2	3
Manque de travailleurs professionnels		1	2	3
Accès à des programmes de formation		1	2	3

Attitude des jeunes envers le travail		1	2	3
	Oui/Non	Si oui: degré de sévérité du problème		
		Problème mineur	Problème important	Problème très sérieux
Le système d'Assurance-emploi actuel encourage les gens à ne pas travailler		1	2	3
Le système d'Assurance-emploi actuel est trop coûteux pour les employeurs		1	2	3
Problèmes d'ordre général avec la main d'oeuvre embauchée		1	2	3
Complications gouvernementales avec l'administration du service de la paie		1	2	3
Niveau de taxes sur les salaires		1	2	3
Ne peut pas payer des salaires aux niveaux exigés		1	2	3
Ne peut pas payer des salaires à plein temps		1	2	3

29. Avez-vous un programme de formation et de développement pour vos employés?

a oui

b non

c ne s'applique pas

### Finances et administration

30. Lesquelles des sources de capital suivantes ont été utilisées par votre entreprise lors de son démarrage et lesquelles sont utilisées pour ses opérations courantes? Veuillez cocher chaque case qui s'applique. La même source de capital peut être cochée dans les deux colonnes si ceci correspond à la situation de votre entreprise.

	Démarrage	Opérations
Épargne personnelle et revenus du propriétaire		
Hypothèque sur la maison ou la propriété du propriétaire		
Prêt personnel d'une institution financière		
Marge de crédit bancaire		

Carte de crédit personnelle		
Prêt d'un membre de la famille		
Prêt d'un ami ou collègue		
Position d'équité détenue par un partenaire		
	Démarrage	Opérations
Position d'équité détenue par une firme d'investissement		
Profits générés par l'entreprise elle-même		
Subventions/programmes gouvernementaux		
Autre (veuillez spécifier)		

31. Quels investissements avez-vous faits dans votre entreprise pendant les trois dernières années? Quel était les objectifs de ces investissements? Veuillez encercler les réponses appropriées dans chaque colonne.

Genre d'investissement(s)	Objectifs ou raisons des investissements
a- avons acheté ou construit de nouveaux bâtiments b- avons rénové ou agrandi des bâtiments existants c- avons acheté des nouveaux équipements ou services de production d- avons acheté de l'équipement informatique neuf e- avons installé de nouveaux systèmes de gestion des données f- aucun investissement en capital g- autre (spécifiez)	a- pour augmenter le volume de nos produits/services b- pour offrir de nouveaux produits/services c- pour moderniser nos bâtiments/espace de travail d- pour moderniser notre équipement e- pour changer nos méthodes de production/service f- pour travailler avec des nouveaux marchés ou clients g- pour améliorer notre service à la clientèle h- pour améliorer la qualité de nos produits/services i- autre (spécifiez)

**32. Avez-vous des plans d'investissement de capital précis pour votre entreprise pour les trois prochaines années? Si oui, veuillez les décrire.**

a oui (veuillez les décrire)

b non

33a. Vous a-t-on déjà refusé un prêt commercial, peu importe la source?

a oui (allez à la question #33b)

b non, ai fait la demande et elle fut acceptée (allez à la question #34)

c non, n'ai jamais fait une demande de prêt commercial (allez à la question #34)

33b. Si oui, quel(s) point(s) ci-bas furent problématiques lors de votre demande de prêt? Veuillez

encercler tous ceux qui s'appliquent.

a manque de nantissement

b on questionna votre capacité de rembourser le nouveau prêt

c vous aviez déjà trop à repayer sur vos emprunts précédents

d trop grand déboursé financier pour la capacité du prêteur

e le coût élevé des intérêts

f votre proposition fut considérée trop risquée

g l'emplacement de votre entreprise dans une région rurale ou un petite communauté

h autre (veuillez spécifier)

**34. Dans quelle mesure les règlements des groupes suivants aident-ils ou nuisent-ils à votre capacité d'expansion? Veuillez expliquer votre réponse.**

	aident de façon significative	aident	n'ont aucun impact	nuisent	nuisent de façon significative	ne sait pas
Gouvernement local	1	2	3	4	5	6
Gouvernement provincial	1	2	3	4	5	6
Gouvernement fédéral	1	2	3	4	5	6
Organisation du commerce mondial	1	2	3	4	5	6

**35. Quelle est la chose la plus importante que chacun des niveaux suivants de gouvernement pourrait faire dès maintenant pour aider votre entreprise?**

Niveau gouvernemental	Action du gouvernement
Municipal	
Provincial	
Fédéral	

36. Votre entreprise bénéficie-t-elle des appuis suivants de la part des divers niveaux de gouvernement? Si oui, quel degré d'aide ces appuis apportent-ils à votre entreprise? Veuillez écrire oui ou non à côté de chaque genre d'appui. Si vous en bénéficiez, encerclez le chiffre approprié reflétant le degré d'aide apportée.

	Oui/Non	Si oui: degré d'aide		
		A beaucoup aidé	A aidé	N'a pas aidé
Exemptions fiscales		1	2	3
Subventions de toutes sortes		1	2	3
Octrois		1	2	3
Garanties auprès de prêteurs		1	2	3
Prêt sans intérêt / contribution remboursable		1	2	3
Exemptions à la réglementation environnementale		1	2	3
Exemptions à la réglementation sur les normes du travail		1	2	3

37. Dans les trois dernières années, avez-vous utilisé des programmes gouvernementaux? Si oui, quel est votre niveau de satisfaction avec ces programmes? Veuillez écrire le nom de chaque programme dans la première colonne, puis encerclez le chiffre qui correspond le mieux à votre degré de satisfaction avec le programme.

A oui

B non

Nom du programme	Si oui, votre niveau de satisfaction avec le programme.				
	Très satisfait	Satisfait	Neutre	Pas satisfait	Très insatisfait
	1	2	3	4	5
	1	2	3	4	5
	1	2	3	4	5
	1	2	3	4	5

## Technologie

38. Quelle importance accordez-vous à l'adoption de nouvelles technologies pour chacun des items suivants? Veuillez encirculer le chiffre approprié à côté de chaque énoncé qui s'applique à votre entreprise.

	très important	plus important	important	moins important	pas important	ne s'applique pas
pour développer de nouveaux produits et services	1	2	3	4	5	6
pour développer de nouveaux procédés	1	2	3	4	5	6
pour utiliser de nouveaux équipements	1	2	3	4	5	6
pour maintenir sa clientèle ou sa place dans les marchés	1	2	3	4	5	6
pour conserver ses fournisseurs actuels	1	2	3	4	5	6
pour développer de nouveaux marchés	1	2	3	4	5	6
pour trouver de nouveaux fournisseurs	1	2	3	4	5	6
pour suivre le marché ou garder une longueur d'avance sur les concurrents	1	2	3	4	5	6
pour recruter de nouveaux employés	1	2	3	4	5	6
pour développer plus d'expertise	1	2	3	4	5	6
pour adresser nos besoins de formation	1	2	3	4	5	6
pour d'autres raisons (spécifiez)	1	2	3	4	5	6

39. On a scale of 1 to 5, where 1 is "very available and 5 is not available", to what degree is information available to you about implementing new technologies, as it relates to your business?

very available    1            2            3            4            5            not available    don't know    does not apply

40. Which of the following best describes how you currently make use of the Internet for communicating with your **customers**? For each description please choose one of the following responses: oui, no, planning in the near future, or no plans; and provide any relevant comments.

	Status	Comment
A Advertising: you do not have a web page, but you advertise on other web sites.	a oui b no c planning in near future d no plans for this	

B Information: You have a basic web page, used almost exclusively for advertising.	a oui b no c planning in near future d no plans for this	
C Interaction: customers can download information from your website, or send e-mail directly to you.	a oui b no c planning in near future d no plans for this	
D Integration of business processes: you have a database-driven website. Customers use the Internet to carry out business functions. For example, they can check the status of their order.	a oui b no c planning in near future d no plans for this	
E E-commerce: customers pay for product or service on line (using a credit card)	a oui b no c planning in near future d no plans for this	

41. In the list of technologies below, which ones does your business possess? Please circle all that apply.

- a computer operated machines
- b robots
- c industrial computers
- d computer assisted design (CAD)
- e just in time production technology
- f other production technologies (specify:)
- g decision making / project management software
- h electronic data interchange (EDI)
- i internal E-mail
- j other management technologies (specify:)

42. Do you conduct research and development?

- a oui, internally
- b oui, in association with another business(es)
- c oui, through an association
- d no
- e not applicable to my business

### **Business Climate In The Community**

43. To what extent have you made plans for the future ownership or management of your business, in the event that you wish to leave this business?

- a have a firm succession plan in place

- b have thought about this, but have no firm plans
- c have no plans at this time

44. Assume for a moment that you might be interested in selling your business, for whatever reason. On a scale of 1 to 5, where 1 is “quite likely” and 5 is “not likely at all”, to what extent do you feel you would be able to sell your business to someone in this community, at a fair price and within a reasonable timeframe?

Quite likely    1       2       3       4       5       Not likely at all    Don’t know

45. On a scale of 1 to 5, where 1 is “very positive” and 5 is “very negative”, how would you describe the business attitude in this community these days?

Very positive    1       2       3       4       5       Very negative

46. On a scale of 1 to 5, where 1 is “much more positive” and 5 is “much more negative”, how would you describe the business attitude today compared to 10 years ago?

Much more positive    1       2       3       4       5       Much more negative

**47. To what extent are the people in this community entrepreneurial or non-entrepreneurial? We define entrepreneurial as being innovative, risk-taking, and acting on opportunities. Explain your answer.**

Very entrepreneurial    1       2       3       4       5       Very non-entrepreneurial

**48. Would you recommend that a young person get started in your kind of business today in this community? Why or why not?**

- a oui
- b no

49. To what extent do you agree that the following statements apply to businesses in this community?

	Strongly Agree	Agree	Neutral	Disagree	Strongly Disagree	Don't Know
Businesses I know have few problems expanding to meet increased demand and opportunity.	1	2	3	4	5	6
Businesses I know face significant challenges to expand their sales in markets more than 50km away from their production site.	1	2	3	4	5	6
Businesses I know have trouble getting enough financing from banks.	1	2	3	4	5	6
Businesses I know have trouble getting enough financing from other sources.	1	2	3	4	5	6
Businesses I know are relatively content at their present level of operations.	1	2	3	4	5	6
Of the businesses I know that want to grow, most know how to take the next steps needed to grow.	1	2	3	4	5	6
When someone wants to start a new business, they are generally given lots of encouragement and support.	1	2	3	4	5	6
When someone wants to start a new business, they are generally able to get some financial help from the local community if they need it.	1	2	3	4	5	6
Business people tend to get involved in non-business, voluntary organizations in this community.	1	2	3	4	5	6
Business people tend to get involved as leaders in non-business activities or events.	1	2	3	4	5	6
	Strongly Agree	Agree	Neutral	Disagree	Strongly Disagree	Don't Know
When business people get involved as leaders in non-business activities or events, other people in the community see this as a good thing.	1	2	3	4	5	6
The businesses in this community are good employers.	1	2	3	4	5	6

50. On a scale of 1 to 5, where 1 is “strongly agree” and 5 is “strongly disagree”, to what extent do these statements apply to this community:

	Strongly Agree	Agree	Neutral	Disagree	Strongly Disagree	Don't know
Our local economy has a very positive effect on personal relationships in our community.	1	2	3	4	5	6
We pull together here, even without crises.	1	2	3	4	5	6
Our community is very open to outsiders.	1	2	3	4	5	6

**51. Is your business currently involved in disputes regarding rights to use natural resources?**

**Please describe.** (Note: an example would be First Nation land claims on forest resources.)

a oui

b no

c not applicable

52. Would you agree that the underground or informal economy now accounts for a greater share of the total local economy than it did 5 years ago. (We define the informal economy as all business activity outside the formal tax system, including free labour, all kinds of barter, unrecorded cash, and pricing based on friendships and arrangements rather than the going market prices.)

Strongly agree 1      2      3      4      5      Strongly disagree      don't know

53. On a scale of 1 to 5, where 1 is very helpful and 5 is not very helpful, do you view the informal economy here as a useful contributor to:

	Very Helpful	Helpful	Neutral	Not Helpful	Not Helpful at All	Don't know

helping some people make a livelihood in difficult times	1	2	3	4	5	6
providing needed products and services other businesses currently do not offer	1	2	3	4	5	6
the survival of our community	1	2	3	4	5	6

## Global Trade Impacts

54. Is uncertainty associated with global trade a significant obstacle to private investment in new or expanding businesses in this community?

a oui

b no

**55. What does trade liberalization mean to you?**

56. Is your business currently affected by trade liberalization?

a oui (please continue to answer #57 - #66)

b no (you are finished - thank you! - please turn to the last page of this survey)

c don't know (you are finished - thank you! - please turn to the last page of this survey)

d not applicable (you are finished - thank you! - please turn to the last page of this survey)

57. Which countries does international competition come from for your business sector?

58. How long have you been feeling international trade effects on your business?

Since \_\_\_\_\_ (year)

59. What has been the net effect of trade liberalization on your business' profits or losses since you

began feeling the effects? Please circle all that apply.

- a increase in revenue
- b increase in total cost of operating
- c contributed to profits
- d decrease in revenue
- e decrease in total cost of operating
- f contributed to losses

60. Describe your strategy to deal with these trade effects. Please circle are that apply.

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| a increase our production/service       | h change our market focus          |
| b decrease our production/service       | i change our management style      |
| c hire more workers                     | j change our business organization |
| d lay-off workers                       | k look for government assistance   |
| e change production technology          | l approach politicians for help    |
| f add new products/services             | m other (please specify)           |
| g reduce the range of products/services |                                    |

61. Do you have adequate information about the following issues affecting your own business specifically as it relates to the global market place and trade liberalization? Do you need more information about these? Please place a check mark in the appropriate column next to each issue.

	Have Adequate Information	Need More Information	Does not apply to my business
Technology			
Environment			
Management			
Input supply and prices			
Output prices			
Potential new customers			
New demand for alternative products and services			

62. On a scale of 1 to 5, where 1 is “very important” and 5 is “not important”, to what extent is government an important source of business information for you as it relates to global trade issues?

Very Important 1      2      3      4      5      Not Important      N/A

63. On a scale of 1 to 5, where 1 is “strongly agree” and 5 is “strongly disagree”, to what extent do you feel that you have better access to new technology since feeling trade effects?

Strongly agree 1      2      3      4      5      Strongly disagree      N/A

64. On a scale of 1 to 5, where 1 is “greatly increasing” and 5 is “greatly decreasing”, is competition from businesses in other countries leading (or has led) you to modify your quality standards? (Note: Here we are referring to total quality control, ISO certification, etc)

Greatly increasing      1      2      3      4      5      Greatly reducing      N/A

65. On a scale of 1 to 5, where 1 is “much less pressure” and 5 is “much more pressure”, do you feel that your business is under less or more pressure to be more competitive in the global economy since feeling the effects of trade?

Much less pressure      1      2      3      4      5      Much more pressure      N/A

66. Have you had to face seriously the possibility of bankruptcy since feeling the effects of trade? a oui  
b no  
c not applicable

**Thank you very, very much for helping us with this survey.**

**Please remember that we would like to discuss your answers to the questions marked in bold text when we pick up the survey.**